

## Kako John Deere Financial upravlja mojim podacima?

Društvo John Deere Bank S.A., poslujući pod imenom 'John Deere Financial', 43, Avenue John F. Kennedy, L- 1855 Luxembourg, uključujući njegove podružnice („JDF”), te djelujući kao zasebni voditelj obrade podataka, obvezuje se upravljati osobnim podacima u skladu s primjenjivim zakonima o zaštiti osobnih podataka kao što je Uredba (EU) 2016/679 iz travnja 2016. (Opća uredba o zaštiti osobnih podataka – „GDPR”). JDF surađuje s društvom UniCredit Zagrebačka banka d.d., Trg bana Josipa Jelačića 10, 10 000 Zagreb, Hrvatska, i s društvom UniCredit Leasing Croatia d.o.o., Samoborska cesta 145, 10 000 Zagreb, Croatia („UniCredit”) također zasebnim voditeljima obrade podataka koji vam osiguravaju financiranje opreme John Deerea.

Ova obavijest sadrži informacije o tome kako JDF može obrađivati vaše podatke i može se ažurirati s vremena na vrijeme.

**1. Davatelji podataka.** UniCredit može otkriti sljedeće informacije sadržane u ili povezane s (i) mojim zahtjevom za financiranje, i (ii) mojim ugovorom o financiranju sklopljenim s društvom UniCredit (dalje u tekstu: „Vaši ugovori“):

Davatelj	Kategorija podataka	Svrha obrade i pravna osnova za obradu <sup>1</sup>
- UniCredit	- Podaci vezano za opremu John Deere za koju financiranje osigurava UniCredit, odnosno, VIN (identifikacijski broj vozila)/ serijski broj - Podaci iz vaših ugovora: npr. iznos financiranja, cijene i naknade, trajanje financiranja, itd.  Takvi podaci se u daljnjem tekstu zajednički nazivaju „Vaši podaci“	- Omogućiti učinkovitu suradnju i komunikaciju između UniCredita i JDF-a: <b>A</b> = Grupa John Deere kojoj JDF pripada prodaje opremu koju financirate s UniCreditom, a JDF podržava financijske proizvode i kampanje UniCredita te stoga JDF može obrađivati Vaše podatke kako bi zaštitio svoje pravne i komercijalne interese u vezi sa subvencijama i provizijama.

**2. Primatelji podataka.** JDF – kao član grupe John Deere<sup>2</sup> - koristi stručnost i znanja drugih subjekata Johna Deera kao i vanjskih pružatelja usluga. U tu svrhu, JDF prenosi određene podatke o vama trećim stranama kao što je navedeno u nastavku:

Primatelji	Kategorija podataka <sup>3</sup>	Svrha obrade i pravni temelj za obradu <sup>1</sup>
- Prodajne podružnice John Deere, zajednički servisni centar John Deere i regionalni prodajni centri (izvršitelj obrade)	- Vaši podaci	- Omogućiti učinkovitu suradnju i komunikaciju unutar grupe John Deere: <b>A</b> = prodajne podružnice i regionalni prodajni centri JD-a podržavaju financijske proizvode i kampanje UniCredita.
- IT zaposlenici John Deere grupe i vanjski pružatelji usluga te IT društva koja koristi grupa John Deere, npr. dobavljači softvera / pružatelji usluga u oblaku (izvršitelj obrade)	- Vaši podaci	- IT sigurnost: <b>A</b> =zaštititi imovinu grupe John Deere kojoj JDF pripada - IT usluge: <b>A</b> = Isplativost i vremenska učinkovitost

**3. Pohrana.** U mjeri u kojoj je to potrebno, JDF će čuvati Vaše podatke za vrijeme trajanja Vašeg poslovnog odnosa s UniCreditom koji počinje pripremom i potpisivanjem Vaših ugovora. Uz to, JDF može obrađivati Vaše podatke nakon prestanka vašeg poslovnog odnosa s UniCreditom u operativne svrhe, a u skladu s primjenjivim zakonima, kao i u skladu s različitim obvezama čuvanja i dokumentiranja koje, između ostalog, proizlaze iz Trgovačkog zakonika i računovodstvenih zahtjeva. Razdoblja čuvanja osobnih podataka predviđena ovim posebnim zakonima variraju od 5 do 10 godina. Osim toga, razdoblje čuvanja podataka također će

<sup>1</sup> **A** = Obrada je nužna radi legitimnih interesa voditelja obrade, čl. 6. st. 1. alineja (f) GDPR. **B** = Obrada je nužna za sklapanje ili izvršavanje ugovora, čl. 6. st. 1. alineja (b) GDPR. **C** = Obrada je obvezna u skladu sa zakonom, čl. 6. st. 1. alineja. (c), čl. 13. st. 2. alineja (e) GDPR.

<sup>2</sup> Popis društava članova grupe John Deere i gdje se nalaze: <https://www.deere.com/en/our-company/about-john-deere/worldwide-locations/>

<sup>3</sup> U skladu s načelom minimiziranja količine podataka, dijelimo samo relevantne informacije potrebne za postizanje povezane svrhe.

biti određeno općim zakonskim rokovima zastare koji u nekim slučajevima mogu varirati od 10 do 30 godina. JDF će izbrisati i/ili anonimizirati osobne podatke koji više ne budu potrebni.

**4. Prijenos podataka.** Neki od primatelja spomenutih u odjeljku 2. mogu se nalaziti u zemljama izvan Europskog gospodarskog prostora („EGP“) koje ne osiguravaju odgovarajuću razinu zaštite podataka koju je odredila Europska komisija. Takav međunarodni prijenos podataka vrši se u Indiju, S.A.D., Brazil i zemlje u kojima John Deere ima urede<sup>2</sup> ili ovlaštene distributere<sup>4</sup> u skladu s pravilima o međunarodnim prijenosima podataka navedenima u Obvezujućim korporativnim pravilima John Deerea („OKP“) te u skladu s primjenjivim pravom. Obvezujuća korporativna pravila John Deerea dostupna su u Izjavi o zaštiti privatnosti John Deerea<sup>5</sup> i primjenjuju se isključivo na prijenose podataka unutar John Deerea. Europska komisija službeno je priznala određene zemlje kao zemlje koje pružaju odgovarajuću razinu zaštite podataka<sup>6</sup>. Prijenosi trećim stranama koje se nalaze izvan EGP-a odvijat će se korištenjem prihvatljivog mehanizma za prijenos podataka kao što su standardne ugovorne klauzule EU-a, ili, u iznimnim okolnostima, na temelju dopuštenog zakonskog odstupanja. Ako želite dobiti primjerak korištenog mehanizma, molimo vas da kontaktirate JDF (vidi odjeljak 6. niže u tekstu).

**5. Prava.** U skladu s lokalnim zakonima i Obvezujućim korporativnim pravilima John Deerea, možete nenaplatno ostvariti određena prava u vezi sa svojim osobnim podacima: (a) Pristup: Imate pravo od JDF-a dobiti potvrdu ako se vaši podaci obrađuju (uključujući pristup takvim podacima), dobiti informacije o svrhama obrade, kategorijama podataka, informacije o primateljima podataka i zemljama izvan EU-a u kojima se nalaze, informacije o zaštitnim mjerama koje su uspostavljene za prijenos podataka u zemlje izvan EU-a, informacije o razdoblju pohrane podataka ili kriterijima za njegovo određivanje, daljnje informacije o vašim pravima, našim aktivnostima obrade i davateljima podataka, te značaju i predviđenim posljedicama obrade. (b) Ispravak: Imate pravo tražiti ispravak netočnih osobnih podataka i dopunu nepotpunih podataka. (c) Prigovor: Imate pravo prigovora na obradu vaših osobnih podataka iz opravdanih i legitimnih razloga, osim u slučajevima kada je takva obrada izrijeком predviđena zakonom. Osim toga, imate pravo na prigovor ako se vaši podaci obrađuju u svrhe izravnog marketinga. (d) Prenosivost: Svoje osobne podatke koje ste dostavili JDF-u možete primiti u strukturiranom, uobičajeno korištenom i strojno čitljivom formatu te ih imate pravo nesmetano prenijeti drugim voditeljima obrade. Ovo pravo imate samo ako se obrada temelji na vašoj privoli ili ugovoru te se obrada provodi automatiziranim putem. (e) Ograničenje obrade: Možete zatražiti ograničenje obrade vaših osobnih podataka ako: (i) osporavate njihovu točnost; (ii) je obrada nezakonita i protivite se brisanju podataka te umjesto toga tražite ograničenje obrade; (iii) JDF više ne treba osobne podatke, ali ih vi tražite radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva; ili (iv) ako ste uložili prigovor na temelju javnog ili legitimnog interesa. (f) Brisanje: Možete tražiti brisanje vaših osobnih podataka ako isti više nisu nužni u odnosu na svrhe za koje ih je JDF prikupio, ako ste povukli svoju privolu te ne postoji i ako ne postoji druga pravna osnova za obradu, ako ste uložili prigovor i ne postoje jači legitimni razlozi za obradu, ili ako je obrada nezakonita, ili ako se podaci moraju brisati radi poštivanja pravne obveze. (g) Pritužba: JDF ulaže sve moguće napore kako bi pružio visokokvalitetnu uslugu. Međutim, JDF shvaća da ponekad možda želite podnijeti pritužbu. Pritužbu možete podnijeti nadzornom tijelu za zaštitu osobnih podataka, npr. nadzornom tijelu u svojoj matičnoj državi ili Državnom povjerenstvu za zaštitu osobnih podataka Luxembourg (CNPD) ili JDF-u. Za više informacija, molimo da posjetite mrežno mjesto JDF-a<sup>7</sup> kao i da konzultirate Obvezujuća korporativna pravila John Deerea.

**6. Kontakt.** Za bilo kakva pitanja, molimo kontaktirajte JDF na: ☎ +352 262990-202 ✉ 43, Avenue John F. Kennedy, B.P. 1685, L-1016 Luxembourg 📧 JDFComplianceEU@johndeere.com. Osim toga, možete se obratiti i službeniku za zaštitu podataka John Deerea za EU: [r2dataprivacymanager2@JohnDeere.com](mailto:r2dataprivacymanager2@JohnDeere.com).

<sup>4</sup> Lokator distributera John Deerea: <https://dealerlocator.deere.com/servlet/>

<sup>5</sup> Izjava o privatnosti grupe John Deere: [www.johndeere.com/privacy](http://www.johndeere.com/privacy)

<sup>6</sup> Odluke Europske komisije o odgovarajućoj razini zaštite: <http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/adequacy>

<sup>7</sup> Mrežno mjesto JDF-a: <https://www.deere.eu/en/financial>